This is not an ADB material. The views expressed in this document are the views of the author/s and/or their organizations and do not necessarily reflect the views or policies of the Asian Development Bank, or its Board of Governors, or the governments they represent. ADB does not guarantee the accuracy and/or completeness of the material's contents, and accepts no responsibility for any direct or indirect consequence of their use or reliance, whether wholly or partially. Please feel free to contact the authors directly should you have queries.

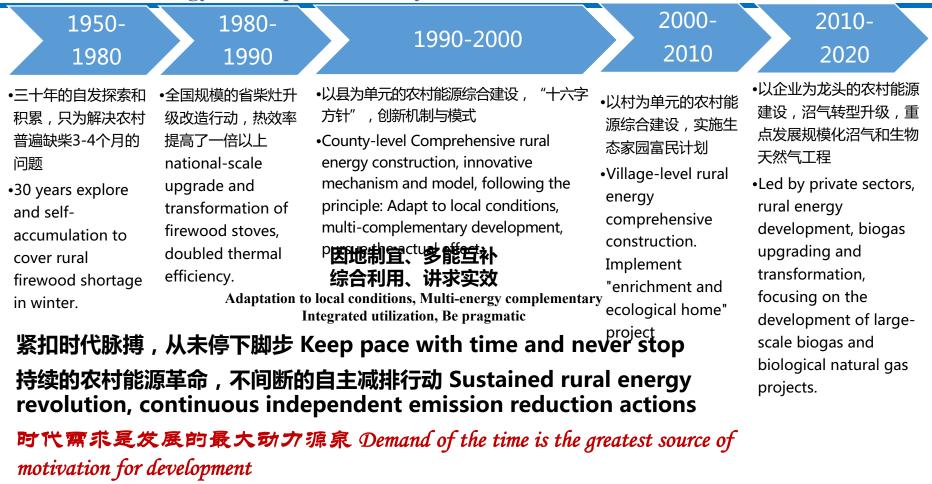
零碳村镇建设理念与乡村振兴 Zero Carbon Village Development Concept and Rural Revitalization

- 全球环境基金-联合国开发计划署-农业农村部
 - **GEF-UNDP-MARA**
 - 零碳村镇促进项目首席专家 王久臣 研究员
- Jiuchen Wang, Chief Specialist, Professor

2021.10

以史为鉴可以知兴替——中国农村能源建设历程

China's rural energy development history





energy service stations, with 156,400 service personnel and 28.32 million households served.

新时代新形势新机遇 New Era, New Situation, New Opportunity



2020年9月22日, 习总书记在第七十五届联合国大会一般性辩论 上讲话:应对气候变化《巴黎协定》代表了全球绿色低碳转型的大方 向,是保护地球家园需要采取的最低限度行动,各国必须迈出决定性 步伐。中国将提高国家自主贡献力度,采取更加有力的政策和措施, 二氧化碳排放力争于2030年前达到峰值,努力争取2060年前实现碳 中和。

Statement by H.E. Xi Jinping, President of the People's Republic of China, at the General Debate of the 75th Session of the United Nations General Assembly, Beijing, 22 September 2020.

The Paris Agreement on climate change charts the course for the world to transition to green and low-carbon development. It outlines the minimum steps to be taken to protect the Earth, our shared homeland, and all countries must take decisive steps to honor this Agreement. China will scale up its Intended Nationally Determined Contributions by adopting more vigorous policies and measures. We aim to have CO2 emissions peak before 2030 and achieve carbon neutrality before 2060.

新的时代背景: "双碳"+乡村振兴 New era: Carbon peaking and carbon naturality + Rural revitalization **勇于承担责任, 敢于中流去水** Have the courage to take responsibility and westruck waves in mid-stream

新时期农村能源建设的战略任务 Strategic task of rural construction

- ▶ 服务并支撑农业农村版块双碳战略目标的实现 Contribute to and support to achieve carbon peak and neutrality targets in agriculture and rural areas
 - 低碳/零碳村镇 Low/Zero Villages
 - 气候智慧型农业——固碳 减排 稳粮 增收 Climate Smart Agriculture carbon sequestration, Emission Reduction, Grain Safeguards, Livelihood Improvements
- ▶ 服务并推动乡村生态振兴 Contribute to and promote rural ecological revitalization
 - 生态宜居:建筑节能、生活用能清洁化、环境整治、厨房革命、厕所革命 Ecological livability: building energy saving, clean living energy, environmental improvement, kitchen revolution, toilet revolution
 - 绿色循环:农业废弃物资源化利用、生态农场创建

"The green cycle": utilization of available feasible renewable energy resources, establishing Ecological Farm

▶ 服务并推进乡村产业振兴 Contribute to and promote rural industry revitalization

• 培育可持续的符合双碳目标导向和乡村生态振兴目标的农村能源新产业Develop sustainable new energy industries in rural areas in line to achieve the carbon peak and neutrality targets and rural ecological revitalization goals

> 探索出一条具有中国特色的低碳、零碳、负碳的农村能源发展路径

Explore a China specific low/zero/negative rural energy development path

碳达峰背景下农村能源工作任务 Tasks - Rural Energy

低碳村镇建设 Establishment of low carbon villages

> 农业废弃物能源化高值高质利用

Efficient utilization of Agri-waste

- 秸秆能源化利用 Energy utilization of straw
- 畜禽粪污沼气化处理 Methanation of livestock and poultry manure

> 农村地区太阳能光热光伏开发利用

Development and utilization of solar thermal PV in rural areas

- 光伏 photovoltaic
- 光热 photothermal
- > 农村生活用能可再生能源替代

Rural living alternative energy source – renewable energy

- 北方地区农村清洁取暖 rural area in north region clean heating
- 厨房革命 kitchen revolution
- > 农村建筑节能与能效提升

energy-saving farmhouses and energy efficiency improvement

> 探索建立农村能源行业碳交易的政策技术体系

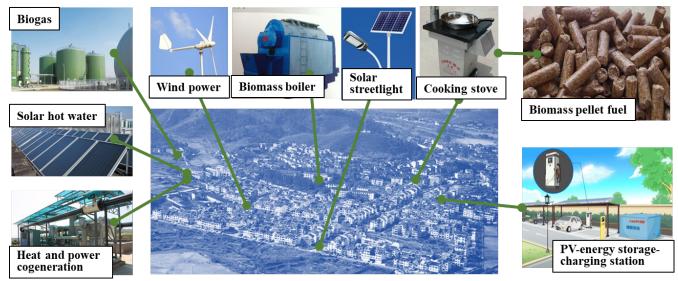
Explore and establishment of a policy and technical system for carbon trading in rural energy sector



碳中和目标下农村能源发展方向—零碳村镇建设The direction of rural energy development under the carbon neutrality target - Zero carbon village construction

以村镇为建设单元,因地制宜开发、利用农村可再生能源资源,通过采用先进的节能、储能技术和能源综合管理模式,实现区域绿色能源的充分可持续供给,达成区域内碳的零排放目标。

Taking villages and towns as construction units, rural renewable energy resources will be developed and utilized according to local conditions. Through the adoption of advanced energy-saving and energy-storage technologies and integrated energy management modes, we will achieve a sufficient and sustainable supply of regional green energy and reach the goal of zero carbon emission in the region.



零碳村镇建设目标 Construction Goals of Zero Carbon Towns and Village

加快中国农村零碳转型与绿色发展,引领中国乡村振兴战略"生态 宜居"建设,促进中国国家自主减排目标(NDCs)实现,为实现 全球气候变化减缓、联合国可持续发展目标(SDGs)做贡献。

Acceleration of zero-carbon transformation in China's rural area, and improvement of the "ecological livability" in China's rural revitalization strategy to contribute to global climate change mitigation and the achievement of China's National Determined Contributions (NDCs) targets under the Paris Agreement and the United Nations sustainable development goals (SDGs).

中国农村零碳村镇能 源开发、应用的政策 制定和制度支持

Policy Formulation and Institutional Mechanisms on Zero Carbon Town and Village Development

零碳村镇可再生能源 技术集成与应用示范

Integrated Renewable Energy and Energy Efficiency Technologies Applications for Zero Carbon Town and Village Development

农村零碳生活方式 与知识宣传普及

Facilitating Rural Zero Carbon Development and Lifestyle Popularization and Knowledge Dissemination

中国农村分布式可再生 能源发展可持续发展能 力提升

China's Rural Distributed Renewable Energy Development and Sustainable Development Capacity Improvement

零碳村镇建设原则 Principles: Construction of Zero Carbon Towns and Villages

因地制宜、多能互补 Adapt to local conditions, multi-complementary development

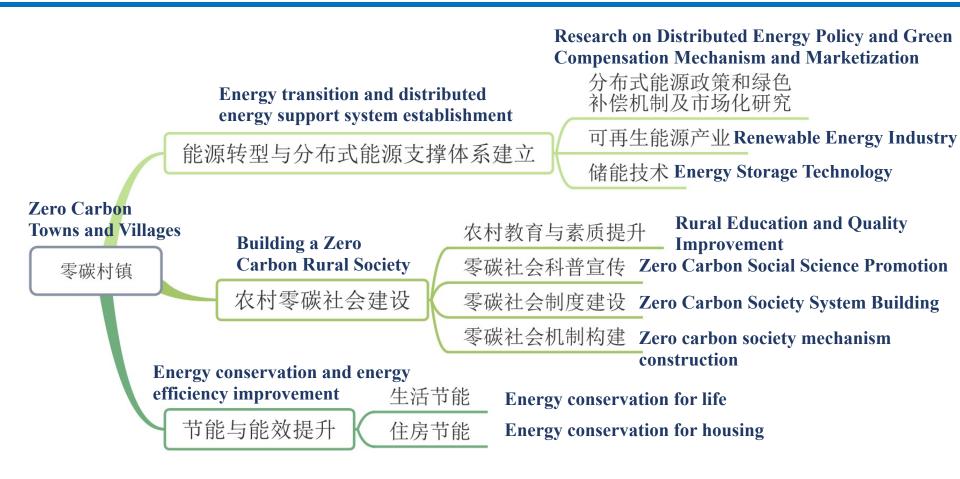
三能并重、节能优先 RE EE EC, EC priority

系统设计、综合管理 System design and integrated management

政府主导、市场运营 Government-led and market-operate

示范引领、分步建设 Start with demonstration, then develop systematically

零碳村镇建设内容 Zero Carbon Towns and Villages Construction Content



应用大数据、云计算、物联网等技术,建立区域能源综合控制中心和服务平台,将电力系统、 热力管网、燃气管网、交通网络进行互联互通,构成区域内的综合能源系统,实现多种能源互联 互济、源网荷储深度融合,实现清洁低碳、安全可靠、智慧灵活、经济高效等目标。

Apply big data, cloud computing, IoT and other technologies to establish a comprehensive regional energy control center and service platform, which interconnect the electric power system, heat pipe network, gas pipe network, and transportation network to constitute a comprehensive energy system in the region. The system realizes multiple energy interconnection and mutual benefit, deep integration of source, network, load and storage, and achieve the goals of clean and low-carbon, safe and reliable, intelligent and flexible, economic and efficient.

提供区域能源一体化解决方案,横向实现"电、热、冷、气、水"能源多品种之间,纵向实现"源、网、荷、储"能源多供给环节之间的协同以及能源生产与消费之间的互动。

The system provides regional energy integration solutions to realize the synergy between multiple types of energy (electricity, heat, cooling, gas and water) and energy multi supply chain (source, network, load and storage), as well as the interaction between energy production and consumption.

农村能源的使命与责任 The mission and responsibility of rural energy

用双碳战略思想、现代能源技术 引领零碳村镇建设,服务乡村振兴大局

Leading the construction of zero-carbon villages and towns with "carbon peak and carbon neutrality" strategic thinking and modern energy technology to serve the situation of rural revitalization



The time and tide of innovation and development wait for no man, and it is the national needs and industry responsibility.